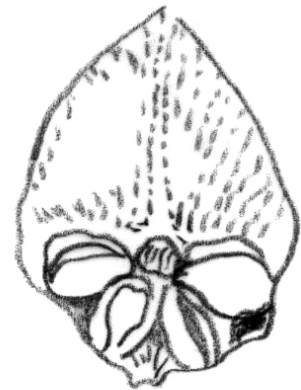


Semiya/
Frø quipu

Cecilia Vicuña



enlyder universitetet for

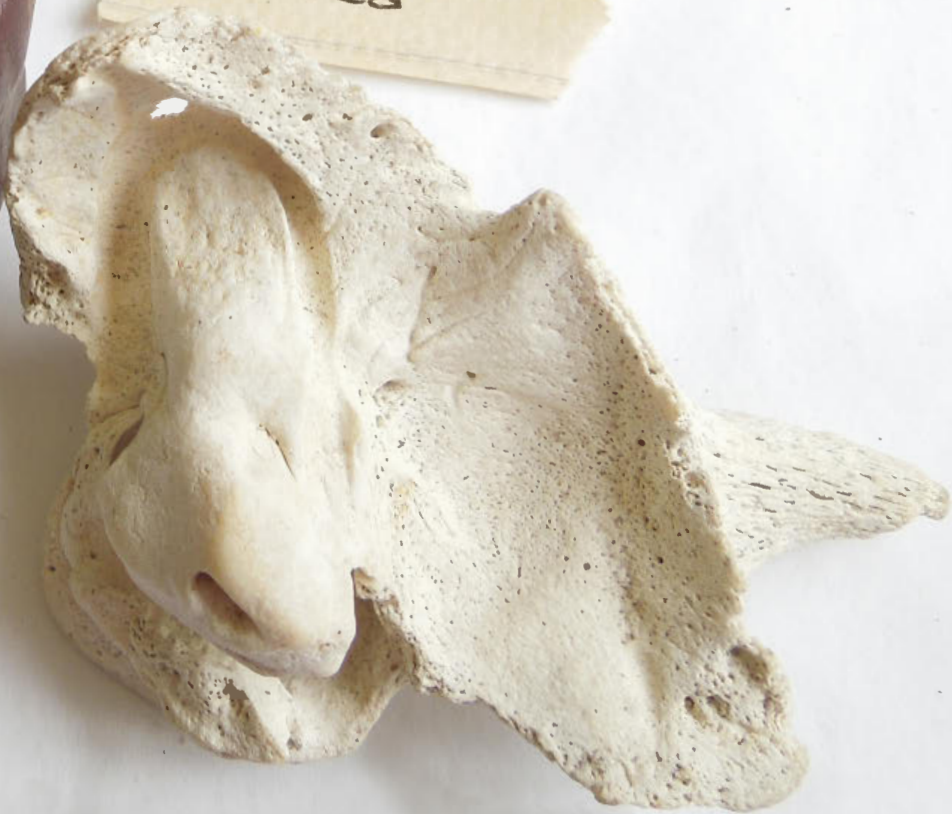
et frø er jordens ord



trébol

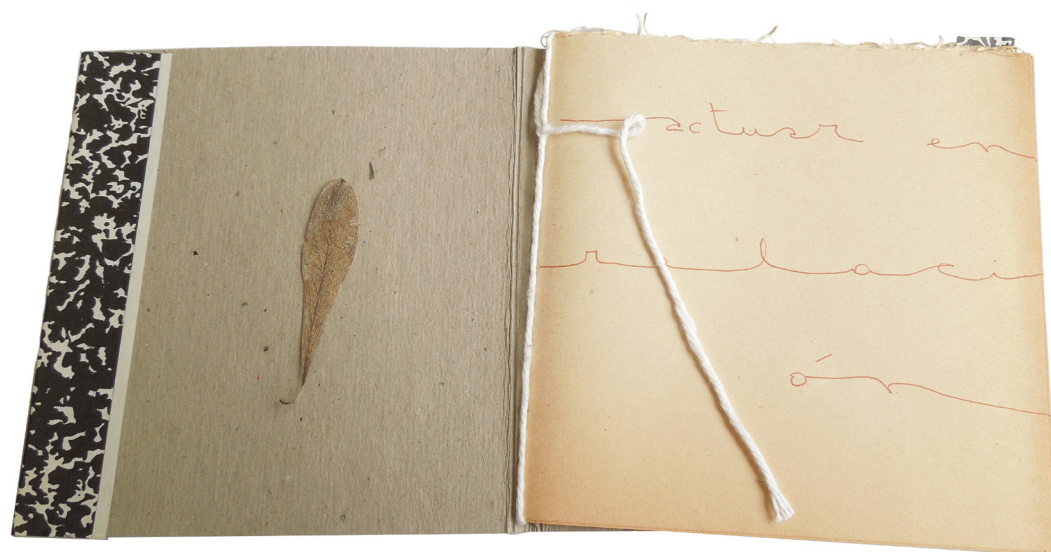
colliguay

Pehuén
de Lea



Frøet har ventet al denne tid at blive sået.
De spirer og venter. De spirer og venter.

Nogle venter tre tusind minutter, andre kun nogle få.
Nogle har faldskærme, andre har vægt.
Nogle flyver, andre svømmer.
Nogle skal spises levende.



Geometrisk vulva
Hvert frø, er en rumraket
Venter på at spire.

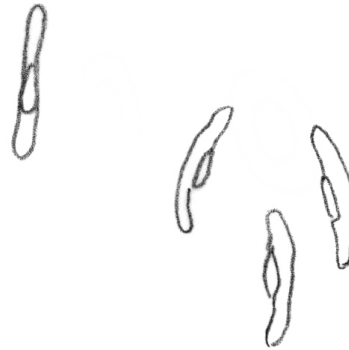


Bevarere af en indre tid, de ved hvornår de skal begynde.



Jeg foreslog Salvador Allende at afholde frøets dag: frøede gør grønne

pladser bliver skove og haver, byer og marker til paradys.

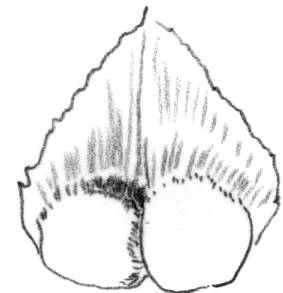
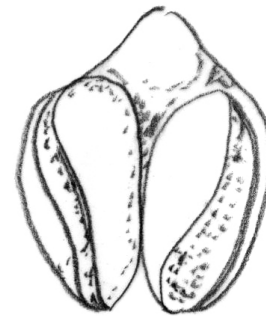


Allende grinede og sagde eftertænksomt: “Måske i år totusind”.

Hvert år samlede og plantede jeg frø.

Da de små træer nåede 20 centimeters højde gav jeg dem væk.

Santiago de Chile, 1971





Frø veje

saml mange frø på et sted
for at beundre og elske frø

Kun en kollektiv kærlighedsgestus kan hele destruktion,
fældning og brændsel af skove!





quipu
jeg sår

skriver i luft

quipu jeg sår

frøet er tråden

tråden er frøet

knoglen er et frø

hvor er de,

de som er forsvundne?

iscuma



chile
za
alma za



guilave

retor toñ
de coriapo



rosa
Mosqueta



Poetens botani

Kniplingepind, *Quisca*, voks lys *Cereus*,
stjerne og fakkel.

Nordens agern.

Navnløse stjerne, *Calycera*.

Patahua, tyk-mavet og tre-sluset,
liljetræ, *Crinodendron*.

Lille kokosnød med tre porer, tvekønnet
blomst
kvalt, glatstammet palme,
Jubaea Chilensis.

Og hvad med disse små slyngende vævere?

Coile (slyngplante) *Cogiil*, modsat blomst,
hankøn i klaser, enlig hun.

Aymara Lúcumo frugt, *Pouteria splendens*,
fortidsslægtning til den japanske Caqui.

Alle kroppe udstråler lys
fibrene i en plante

tanken om et blad
Bælgplanten snor sig

Johannesbrødtræet europæisk eller chilensk
Rungue og *Quilapilún*.



Rosa mosqueta, fra Europa eller Indien,
Andisk af eget valg.

Papegøjens kost, Tricahue's Nydelse,
kunne det være Højlandets Mamell,
Lippia juncea?

Peumo, Pengu, tyk med parfyme,
Cryptocarya alba, "Peumo vil ikke koge,"
til løse tunger og svage næser.

Medicinske Boldo, Folo.

Hvem tager af sted uden lidt Boldo infusion?

Espino Cahuén, *Acacia caven*.
"Spredes som en løgn".

Torn og lort, hele sprøjten,
"gennem maven og ud igen".

Chequén, Temo, or Hvide Arrayán
"velkendt for sine helende kvaliteter".

Hvidløg and Curagüilla,
velkomne exiler,
hoveder op, hoveder ned.

Ñipa e' Betún, *Escallonia illinita*,
fra bakkerne,
duftende balsam, helende.

Pewén de Lea, Niliu, Ngellihue,
Døtre og mødre til Pewenento,
Snoende hunkøn, Domopewen.
Til dem, fader-moder af
Wentrupewen, vi beder for fællesskabets
velvære.

Kanel Træ Canelo Foyé, intet mere helligt.

Mayo blomst
Inkaerne ville sige,
Sophora macrocarpa.

Næsten alt
lahuén, legemiddel.



Flod af hår

Stjernernes langsommelighed
Lille omtumlede krybbe
Frøenes indre væv

Poeten er kun ytringen,
et hulkende tilbagetog til jorden

Nervernes arkitektur

Dagbog af truede tegn
Vævet er orgel til en lyd

Et genetisk forandret frø bryder jordens rytme
En vold som jorden gengælder.





Poeten sanser Nød

vendigheden,

fødslen af en måde at spille sammen,
bevæge vores art som var den en.

Et øjeblik sam

vittighed

ud bryder

spirer

et væv.

At være sammen med

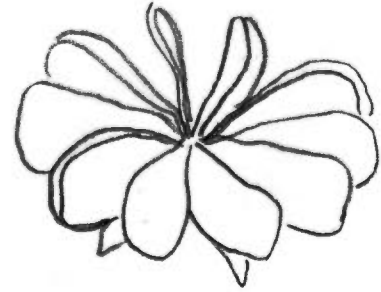
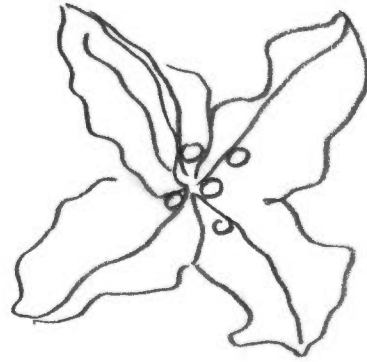
er

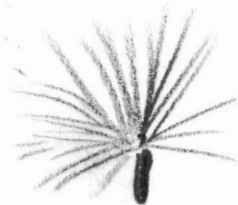
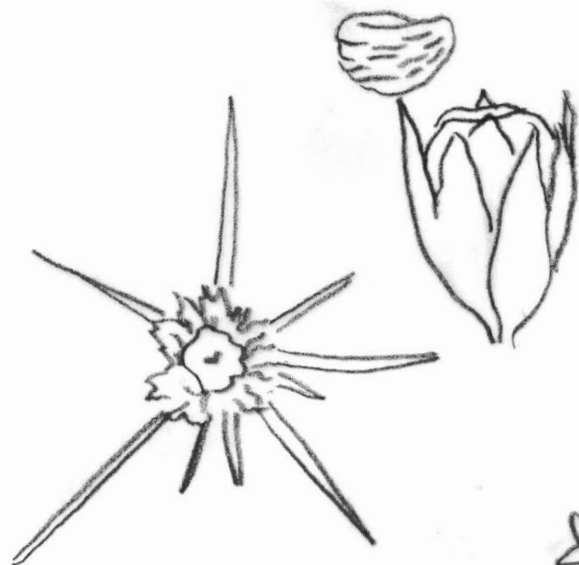
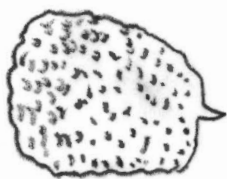
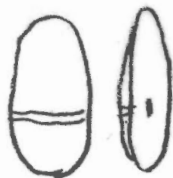
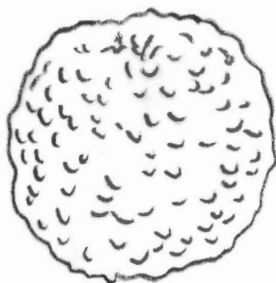
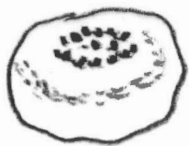
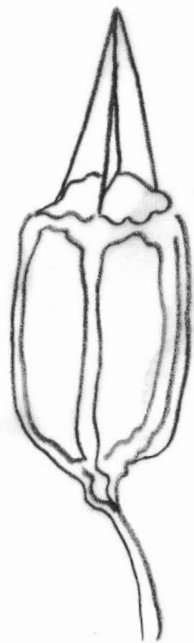
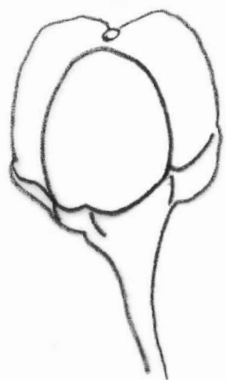
frøet

føder nyt liv.

Den sanne forestilling er vores arts på jorden:
den måde vi skaber lidelse hos andre,
den måde vi varmer atmosfæren eller forårsager andre arters forsvinden.









Agradezco a mis padres Jorge Vicuña Lagarrigue y Norma Ramírez de Vicuña que me ayudaron a recoger semillas en 1999 y en 2015.

A Cristián Chierogo que filmó el video de la recolección de semillas en Colchagua, el 28 de mayo de 2015.

A Meredith Root-Bernstein, Margarita y Rafael Valenzuela que recogieron semillas en Chile para el Frø Quipu en DUMP! MULTISPECIES MAKING AND UNMAKING, Kunsthal Aarhus.

A Marilena Campos que recogió semillas en Dinamarca, y cooperó en la instalación.

Dibujos de Cecilia Vicuña
Diseño del libro realizado por Felipe Muhr.

DUMP! Multispecies Making and Unmaking

Kunsthall Aarhus

June 2015

